

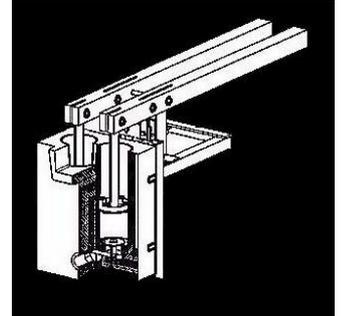
Toute information supplémentaire peut être obtenue auprès de:

## **W≈3≈W MADAGASIKARA**

**ANDRIANIVOSON R. Tera –Solofo,**  
Président  
Lot: 27 B 71 B  
Mahazoarivo – Avaratra  
110 Antsirabe  
MADAGASCAR  
Tél : 020 44 481 26  
GSM: 032 07 047 60  
Email: nombanatera@yahoo.fr

# **POMPE A PEDALES POUR LA PETITE IRRIGATION**

➤ **L'aide pour l'autosuffisance** <



Nous sommes très reconnaissants pour chaque contribution en faveur de notre Association ONG, à but non lucratif.

Nous apprécions beaucoup votre participation.

**Vos versements peuvent être effectués à la  
Banque BFV - SG Antsirabe  
en faveur de W≈3≈W MADAGASIKARA  
Compte N° 05004 – 00085.6**

Maison mère : W≈3≈W Suisse (Europe)  
Délégué pour Madagasikara:  
M. Hans Kohler  
CH-6925 Gentilino.  
Hans.kohler@w-3-w.ch

[www.w-3-w.ch](http://www.w-3-w.ch)

**W≈3≈W**

**Association**

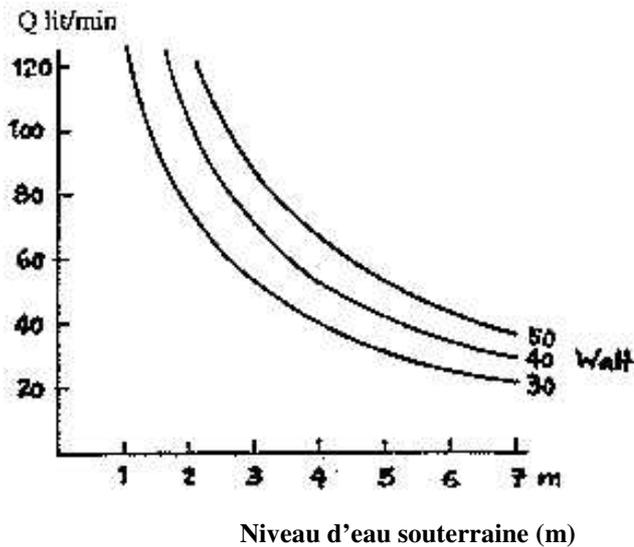
**Eau pour le Tiers-monde  
(Water for the Third World)**

---

**La POMPE À PEDALES a été conçue  
par des ingénieurs suisses retraités,  
pour la petite irrigation.**

**Elle est produite par des artisans en Asie,  
en Afrique et en Amérique du Sud,  
en faveur de familles paysannes plus pauvres, pour  
l'irrigation de céréales et légumes ainsi que pour la  
dés-irrigation des champs après les inondations.**

## 1. DEBIT



Le diagramme ci-dessus donne le débit en litres par minute en fonction de la profondeur de pompage. Avec une puissance humaine comprise entre 35 et 40 Watt, le débit de pompage est environ de 85 litres par minute pour une hauteur d'aspiration de 2 mètres hors des puits, des rivières, des lacs, etc.

Les expériences des dernières années montrent que des familles dont les membres s'entraident dans le travail de pompage et de campagne, peuvent doubler les rendements agricoles. Des pompes plus intensives se rendent nécessaires pendant les périodes critiques de sécheresse. **La pompe à pédales (PP) est un investissement pour la réalisation de l'aide pour l'autosuffisance.**

## 2. POTENTIEL POUR L'IRRIGATION

L'utilisation de la pompe à pédales est idéale pour une double culture dans les régions où la profondeur de la nappe d'eau est généralement comprise entre 2 et 4 mètres, mais au-dessus de 6 mètres pendant plus de 10 mois par an.

Si les conditions sont meilleures, des rendements encore plus importants peuvent être obtenus. En 2002 plus de deux mille PP étaient déjà en marche.

En cas d'irrigation avec la PP et pour obtenir 2 récoltes par an, les superficies suivantes peuvent être cultivées:

Riz : de 0,2 à 0,3 hectares  
Blé: de 0,4 à 0,5 hectares  
Tomates: de 0,3 à 0,45 hectares.

Dans les régions qui permettent le pompage de l'eau dehors des lacs, rivières et puits, etc. sur des champs plus élevés, la PP est un moyen idéal pour obtenir des récoltes moyennes plus favorables de ceux mentionnés ci-dessus.

## 3. LA TECHNOLOGIE DE LA POMPE A PEDALE (PP) EST :

- **économiquement rentable**
  - la PP est bon marché
  - le rendement de la PP est élevé
  - le rapport "coût-bénéfice" est élevé
  - c'est une technologie à haute intensité de main d'œuvre et économique
- **fabrication sur place**
  - la PP est fabriquée par les artisans villageois
  - la mise en place et l'utilisation sont faciles
- **techniquement sûre**
  - la PP est construite d'une manière simple
  - on trouve facilement ses pièces de rechange
  - le service est assuré par le paysan
  - la PP s'adapte aux nécessités locales
  - le marché de la PP se développe dans le village
- **service durable**
  - la PP évite des contrastes sociaux
  - la PP produit de travail et de rendement
  - la PP n'entraîne pas de dommages à l'environnement puisque l'eau souterraine n'est pas sur-exploitée
- **un outil pour la lutte contre la faim**
  - la PP est idéale pour des petites fermes
  - la PP augmente le rendement agricole
  - la PP augmente la sécurité de nutriment
  - la PP permet un revenu aux plus pauvres, aux personnes sans terrain et aux petits paysans.